# JOURNAL

**of the UNITED NATIONS** — **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 21 AUGUST 1991 — No. 1991/162 — MERCREDI 21 AOUT 1991


## PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

## PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

### SCHEDULED MEETINGS

### SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

*Wednesday, 21 August 1991*

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

OPEN-ENDED DRAFTING GROUP

10 a.m.-1 p.m. — closed meeting* — Economic and Social Council Chamber

* Open to all members of the Special Committee.

*Mercredi 21 août 1991*

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

GROUPE DE REDACTION A PARTICIPATION NON LIMITEE

10 heures à 13 heures — séance privée* — Salle du Conseil économique et social

* Ouverte à tous les membres du Comité spécial.

RESUMPTION OF THE FORTY-FIFTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 80th plenary meeting of the forty-fifth session of the General Assembly will be held on Tuesday, 27 August 1991, at 3 p.m., to consider, in accordance with decision 45/402 C of 28 June 1991, agenda item 131 (Financing of the United Nations Angola Verification Mission). The report of the Fifth Committee has been issued in document A/45/882/Add.1.

The General Assembly will also have before it a note by the Secretary-General (A/45/101/Add.2) requesting reopening of the consideration of agenda item 17 (a) (Appointment of members of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions).

REPRISE DE LA QUARANTE-CINQUIEME SESSION DE L'ASSEMBLEE GENERALE

La 80e séance plénière de la quarante-cinquième session de l'Assemblée générale aura lieu le mardi 27 août 1991 à 15 heures pour examiner, conformément à la décision 45/402 C en date du 28 juin 1991, le point 131 de l'ordre du jour (Financement de la Mission de vérification des Nations Unies en Angola). Le rapport de la Cinquième Commission a été publié sous la cote A/45/882/Add.1.

L'Assemblée générale sera également saisie d'une note du Secrétaire général (A/45/101/Add.2) demandant la réouverture de l'examen du point 17 a) de l'ordre du jour (Nomination de membres du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires).

COMMITTEE ON CONFERENCES

*Substantive session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.<br>1 p.m. | 332nd meeting | Conference Room 8 |
| 3 p.m.<br>6 p.m. | 333rd meeting | Conference Room 8 |

1. Calendar of conferences and meetings: Adoption of the draft calendar of conferences and meetings for 1992-1993 [2 (a)]

2. Calendar of conferences and meetings: Existing conferences resources, services and facilities within the United Nations [2 (c) (i)]

3. Other business [10]

COMITE DES CONFERENCES

*Session de fond*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à<br>13 heures | 332e séance | Salle de conférence 8 |
| 15 heures à<br>18 heures | 333e séance | Salle de conférence 8 |

1. Calendrier des conférences et réunions : Adoption du projet de calendrier des conférences et réunions pour 1992-1993 [2 a)]

2. Calendrier des conférences et réunions : Services et installations de conférence disponibles à l'Organisation des Nations Unies [2 c) i)]

3. Questions diverses

**United Nations Convention on the Law of the Sea**

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY AND FOR THE INTERNATIONAL TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEA

GENERAL COMMITTEE

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m. | closed meeting* | Conference Room 4 |

Consideration of the application for registration of the Interoceanmetal Joint Organization as a pioneer investor under resolution II

* Open to all members of the Preparatory Commission.

PLENARY ON THE AUTHORITY

| | | |
|---|---|---|
| Morning*<br>1 p.m. | informal consultations (closed) | Conference Room 7 |

Informal consultations on documents LOS/PCN/WP.45, WP.47/Rev.1, WP.49/Rev.1, WP./50/Rev.1 and WP.51

* Following the adjournment of the meeting of the General Committee.

**Convention des Nations Unies sur le droit de la mer**

COMMISSION PREPARATOIRE DE L'AUTORITE INTERNATIONALE DES FONDS MARINS ET DU TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER

BUREAU

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30 | séance privée* | Salle de conférence 4 |

Examen de la demande en vue de l'enregistrement de l'Interoceanmetal Joint Organization en qualité d'investisseur pionnier en application de la résolution II

* Ouverte à tous les membres de la Commission préparatoire.

COMMISSION PLENIERE SUR L'AUTORITE

| | | |
|---|---|---|
| Matin jusqu'à<br>13 heures | consultations officieuses (privées) | Salle de conférence 7 |

Consultations officieuses sur les documents LOS/PCN/WP.45, WP.47/Rev.1, WP.49/Rev.1, WP./50/Rev.1 and WP.51

* A l'issue de la séance du Bureau.

SPECIAL COMMISSION 1

| | | |
|---|---|---|
| Morning* | 106th meeting | Conference Room 2 |

* Following the adjournment of the meeting of the General Committee.

TRAINING PANEL

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 5 |

CHAIRMAN'S NEGOTIATING GROUP OF SPECIAL COMMISSION 1

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 6 |

## OTHER MEETINGS

EASTERN EUROPEAN STATES GROUP

| | | |
|---|---|---|
| 9.45 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room E |

**United Nations Convention on the Law of the Sea**

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY AND FOR THE INTERNATIONAL TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEA

*Contact Group of the Group of 77 on Special Commission 1 Matters*

| | | |
|---|---|---|
| Morning*-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 2 |

* Following the adjournment of the 106th meeting of the General Committee.

*African Group of the Whole*

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-4 p.m. | closed meeting | Conference Room 2 |

COMMISSION SPECIALE 1

| | | |
|---|---|---|
| Matin* | 106e séance | Salle de conférence 2 |

* A l'issue de la séance du Bureau.

GROUPE DE LA FORMATION

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 5 |

GROUPE DE NEGOCIATION DU PRESIDENT (COMMISSION SPECIALE 1)

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 6 |

## AUTRES REUNIONS

GROUPE DES ETATS D'EUROPE ORIENTALE

| | | |
|---|---|---|
| 9 h 45 à 13 heures | réunion privée | Salle de conférence E |

**Convention des Nations Unies sur le droit de la mer**

COMMISSION PREPARATOIRE DE L'AUTORITE INTERNATIONALE DES FONDS MARINS ET DU TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER

*Groupe de contact du Groupe des 77 sur les questions intéressant la Commission spéciale 1*

| | | |
|---|---|---|
| Matin* jusqu'à 13 heures | réunion privée | Salle de conférence 2 |

* A l'issue de la 106e séance de la Commission spéciale 1.

*Groupe africain plénier*

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à 16 heures | réunion privée | Salle de conférence 2 |

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY AND FOR THE INTERNATIONAL TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEA

*Asian Group of the Whole*

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-4 p.m. | closed meeting | Conference Room 4 |

*Latin American and Caribbean Group of the Whole*

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-4 p.m. | closed meeting | Conference Room 7 |

*Group of 77 of the Whole*

| | | |
|---|---|---|
| 4 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 2 |

COMMISSION PREPARATOIRE DE L'AUTORITE INTERNATIONALE DES FONDS MARINS ET DU TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER

*Groupe asiatique plénier*

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à 16 heures | réunion privée | Salle de conférence 4 |

*Groupe d'Amérique latine et des Caraïbes plénier*

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à 16 heures | réunion privée | Salle de conférence 7 |

*Groupe des 77 plénier*

| | | |
|---|---|---|
| 16 heures à 18 heures | réunion privée | Salle de conférence 2 |

## FORTHCOMING MEETINGS

### GENERAL ASSEMBLY

The third session of the INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE will be held at the United Nations Office at Gigiri, Nairobi, Kenya, from 9 to 20 September 1991. The session will open on Monday, 9 September 1991, at 11 a.m. in Conference Room 2. The provisional agenda for the session is contained in document A/AC.237/10*.

* To be issued.

## REUNIONS A VENIR

### ASSEMBLEE GENERALE

Le COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOTIATION CHARGE D'ELABORER UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES tiendra sa troisième session à l'Office des Nations Unies à Gigiri, Nairobi (Kenya), du 9 au 20 septembre 1991. La session s'ouvrira le lundi 9 septembre 1991 à 11 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document A/AC.237/10*.

* A paraître.

# SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

# APERÇU DES SEANCES

## *Tuesday, 20 August 1991*

### GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON CONFERENCES
Substantive session — 330th and 331st meetings

*Review of the programme performance of the United Nations for the biennium 1988-1989: Department of Conference Services* [6]

*Review of the proposed programme budget for the biennium 1992-1993, section 32, Conference and library services* [9]

*Role of the Committee on Conferences in the review of the Department of Conference Services* [8]

Statements were made by the representatives of the United Kingdom, Japan, the United States, Hungary, Mexico, the USSR, Austria, and France.

Statements were also made by the Under-Secretary-General for Conference Services and Special Assignments, representatives of the Office of Programme Planning, Budget and Finance, and the Chief Editor.

*Calendar of conferences and meetings: Procedures with regard to inter-sessional departures from the approved calendar of conferences and meetings* [2 (e)]

Statements were made by the representatives of the United Kingdom, France, the United States, Mexico, Hungary, Austria and Jamaica.

A statement was also made by the Committee Secretary.

The Committee thus concluded its consideration of the item.

*Calendar of conferences and meetings: Measures to improve the overall efficiency and effectiveness of the use of conference-servicing resources* [2(c) (iii)]

Statements were made by the representatives of Hungary, the United States, the United Kingdom and France.

Statements were also made by the Under-Secretary-General for Conference Services and Special Assignments and by a representative of the Secretariat.

The Committee thus concluded its consideration of the item.

## *Mardi 20 août 1991*

### ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES CONFERENCES
Session de fond — 330e et 331e séances

*Examen de l'exécution du programme de l'Organisation des Nations Unies pour l'exercice biennal 1988-1989 : Département des services de conférence (A/45/218/Add.1)* [6]

*Examen du chapitre 32 (Services de conférence et bibliothèque) du projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1992-1993 (A/46/6, sect. 32)* [9]

*Rôle du Comité des conférences dans l'examen du Département des services de conférence* [8]

Des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni, du Japon, des Etats-Unis, de la Hongrie, du Mexique, de l'URSS, de l'Autriche et de la France.

Des déclarations sont faites aussi par le Secrétaire général adjoint aux services de conférence et chargé de fonctions spéciales, par les représentants du Bureau de la planification des programmes, du budget et des finances et par le Rédacteur en chef.

*Calendrier des conférences et réunions : Procédures régissant les dérogations qu'il est demandé, entre deux sessions, d'apporter au calendrier approuvé des conférences et réunions* [2 e)]

Des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni, de la France, des Etats-Unis, du Mexique, de la Hongrie, de l'Autriche et de la Jamaïque.

Le Secrétaire du Comité prend également la parole.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

*Calendrier des conférences et réunions : Mesures à prendre pour assurer de manière générale une utilisation plus efficace et plus productive des services de conférence* [2 c) iii)]

Des déclarations sont faites par les représentants de la Hongrie, des Etats-Unis, du Royaume-Uni et de la France.

Des déclarations sont faites aussi par le Secrétaire général adjoint aux services de conférence et chargé de fonctions spéciales et par un représentant du Secrétariat.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

*Calendar of conferences and meetings: Improved utilization of conference-servicing resources: meeting statistics of United Nations organs (A/AC.172/1991/88/Add.9)* [2 (b)]

Statements were made by the United Kingdom, Hungary, France, Mexico and Austria.

A statement was also made by the Committee Secretary.

The Committee thus concluded its consideration of the item.

*Calendrier des conférences et réunions : Amélioration de l'utilisation des services de conférence : statistiques relatives aux réunions des organes de l'Organisation des Nations Unies (A/AC.172/1991/88/Add.9)* [2 b)]

Des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni, de la France, du Mexique et de l'Autriche.

Le Secrétaire du Comité prend également la parole.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

## United Nations Convention on the Law of the Sea

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY FOR THE INTERNATIONAL TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEA

SPECIAL COMMISSION 3 — 148th meeting

*Consideration of document LOS/PCN/SCN.3/WP.6/Add.7 (Draft Regulations on Prospecting, Exploration and Exploitation of Polymtallic Nodules in the Area): working paper by the Secretariat*

Statements were made by the representatives of Brazil, China, the United Kingdom, Egypt, Kenya, Jamaica, Germany, Cameroon and Italy, by the representative of the European Community and by the representatives of Japan, Switzerland, Canada, the Sudan and Colombia.

* * *

## International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Fortieth session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 19 AUGUST 1991

933rd and 934th meetings

*Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention* [3]

The Committee continued its review of the implementation of the Convention by the Bahamas.

## Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

COMMISSION PREPARATOIRE DE L'AUTORITE INTERNATIONALE DES FONDS MARINS ET DU TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER

COMMISSION SPECIALE 3 — 148e séance

*Examen du document LOS/PCN/SCN.3/WP.6/Add.7 (Projet de règlement relatif à la prospection, à l'exploration et à l'exploitation des nodules polymétalliques dans la zone) : document de travail établi par le Secrétariat*

Des déclarations sont faites par les représentants du Brésil, de la Chine, du Royaume-Uni, de l'Egypte, du Kenya, de la Jamaïque, de l'Allemagne, du Cameroun et de l'Italie, par le représentant de la Communauté européenne et par les représentants du Japon, de la Suisse, du Canada, du Soudan et de la Colombie.

* * *

## Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Quarantième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 19 AOUT 1991

933e et 934e séances

*Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les Etats parties conformément à l'article 9 de la Convention* [3]

Le Comité poursuit l'examen de l'application de la Convention par les Bahamas.

*Consideration of communications under article 14 of the Convention* [4]

The Committee began and concluded its consideration of the item.

*Consideration of copies of petitions, copies of reports and other information relating to Trust and Non-Self-Governing Territories and to all other territories to which General Assembly resolution 1514 (XV) applies, in conformity with article 15 of the Convention* [5]

The Committee concluded its consideration of the item.

*Second Decade to Combat Racism and Racial Discrimination* [6]

The Committee held a joint meeting with the Sub-Commission on Prevention of Discrimination and Protection of Minorities. The Under-Secretary-General for Human Rights addressed the joint meeting.

Under the same item, the Committee concluded its discussion of a draft model report and continued its debate on the draft model legislation against racial discrimination.

TUESDAY, 20 AUGUST 1991

935th and 936th meetings

*Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention* [3]

The Committee continued its consideration of the fifth and sixth periodic reports of Israel submitted in one document (CERD/C/192/Add.2).

*Second Decade to Combat Racism and Racial Discrimination* [6]

The Committee continued its consideration of the item.

*Examen des communications reçues conformément à l'article 14 de la Convention* [4]

Le Comité commence et termine l'examen de la question.

*Examen des copies de pétitions, copies de rapports et autres renseignements relatifs aux territoires sous tutelle, aux territoires non autonomes et à tous les autres territoires auxquels s'applique la résolution 1514 (XV) de l'Assemblée générale, conformément à l'article 15 de la Convention* [5]

Le Comité termine l'examen de la question.

*Deuxième Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale* [6]

Le Comité tient une réunion commune avec la Sous-Commission de la lutte contre les mesures discriminatoires et de la protection des minorités. Le Secrétaire général adjoint pour les droits de l'homme prononce une allocution.

Au titre de la même question, le Comité termine l'examen d'un projet de modèle de rapport et poursuit le débat sur le projet de modèle de loi contre la discrimination raciale.

MARDI 20 AOUT 1991

935e et 936e séances

*Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les Etats parties conformément à l'article 9 de la Convention* [3]

Le Comité poursuit l'examen des cinquième et sixième rapports périodiquees d'Israël soumis dans un seul document (CERD/C/192/Add.2).

*Deuxième Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale* [6]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

## SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

### [MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

*Constitution of the United Nations Industrial Development Organization, concluded at Vienna on 8 April 1979*

*Ratification:* Djibouti (20 August 1991)*

* The date of receipt of the relevant documents.

### [TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

*Acte constitutif de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel, conclu à Vienne le 8 avril 1979*

*Ratification :* Djibouti (20 août 1991*)

* Date de réception des documents pertinents.

*International Coffee Agreement 1983, adopted by the International Coffee Council on 16 September 1982, as further extended under Resolution No. 352 of the International Coffee Council on 28 September 1990*

*Acceptance:* El Salvador (16 August 1991)*

* The date of receipt of the relevant documents.

*Accord international de 1983 sur le café, adopté par le Conseil international du café le 16 septembre 1982, tel que prorogé de nouveau par la résolution No 352 du Conseil international du café du 28 septembre 1990*

*Acceptation :* El Salvador (16 août 1991*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888 and 36776)

*Office opens at 4.30 p.m.*

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888 et 36776)

*Heure d'ouverture : 16 h 30*

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

# JOURNAL

**of the UNITED NATIONS** **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 22 AUGUST 1991 No. 1991/163 JEUDI 22 AOUT 1991


## PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

## PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

### SCHEDULED MEETINGS

### SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

*Thursday, 22 August 1991*

**GENERAL ASSEMBLY**

INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION

*Thirty-fourth session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 3 |
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 3 |

*Jeudi 22 août 1991*

**ASSEMBLEE GENERALE**

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE

*Trente-quatrième session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 3 |
| 15 heures à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 3 |

RESUMPTION OF THE FORTY-FIFTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 80th plenary meeting of the forty-fifth session of the General Assembly will be held on Tuesday, 27 August 1991, at 3 p.m., to consider, in accordance with decision 45/402 C of 28 June 1991, agenda item 131 (Financing of the United Nations Angola Verification Mission). The report of the Fifth Committee has been issued in document A/45/882/Add.1.

The General Assembly will also have before it a note by the Secretary-General (A/45/101/Add.2) requesting reopening of the consideration of agenda item 17 (a) (Appointment of members of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions).

REPRISE DE LA QUARANTE-CINQUIEME SESSION DE L'ASSEMBLEE GENERALE

La 80e séance plénière de la quarante-cinquième session de l'Assemblée générale aura lieu le mardi 27 août 1991 à 15 heures pour examiner, conformément à la décision 45/402 C en date du 28 juin 1991, le point 131 de l'ordre du jour (Financement de la Mission de vérification des Nations Unies en Angola). Le rapport de la Cinquième Commission a été publié sous la cote A/45/882/Add.1.

L'Assemblée générale sera également saisie d'une note du Secrétaire général (A/45/101/Add.2) demandant la réouverture de l'examen du point 17 a) de l'ordre du jour (Nomination de membres du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires).

COMMITTEE ON CONFERENCES

*Substantive session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.<br>1 p.m. | 333rd meeting | Conference Room 8 |

1. Other business [10]

2. Adoption of the report [11]

COMITE DES CONFERENCES

*Session de fond*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à<br>13 heures | 333e séance | Salle de conférence 8 |

1. Questions diverses [10]

2. Adoption du rapport [11]

**United Nations Convention on the Law of the Sea**

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY AND FOR THE INTERNATIONAL TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEA

SPECIAL COMMISSION 1

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m. | 107th meeting | Conference Room 2 |

SPECIAL COMMISSION 4

*Meeting of the Bureau*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m. | closed meeting | Conference Room C |

AD HOC WORKING GROUP OF SPECIAL COMMISSION 1

| | | |
|---|---|---|
| Morning*-<br>1 p.m. | closed meeting | Conference Room 2 |

* Following the adjournment of the 107th meeting of Special Commission 1.

SPECIAL COMMISSION 3

| | | |
|---|---|---|
| 11 a.m.-<br>1 p.m. | 149th meeting | Conference Room 4 |

**Convention des Nations Unies sur le droit de la mer**

COMMISSION PREPARATOIRE DE L'AUTORITE INTERNATIONALE DES FONDS MARINS ET DU TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER

COMMISSION SPECIALE 1

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures | 107e séance | Salle de conférence 2 |

COMMISSION SPECIALE 4

*Réunion du Bureau*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures | réunion privée | Salle de conférence C |

GROUPE DE TRAVAIL AD HOC DE LA COMMISSION SPECIALE 1

| | | |
|---|---|---|
| Matin* jusqu'à<br>13 heures | séance privéee | Salle de conférence 2 |

* A l'issue de la 107e séance de la Commission spéciale 1.

COMMISSION SPECIALE 3

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à<br>13 heures | 149e séance | Salle de conférence 4 |

GENERAL COMMITTEE

| | | |
|---|---|---|
| 3.30 p.m. | closed meeting* | Conference Room 4 |

1. Obligations of the registered pioneer investor, the China Ocean Mineral Resources Research and Development Association

2. Monitoring of the implementation of the obligations of the pioneer investors

* Open to all members of the Preparatory Commission.

BUREAU

| | | |
|---|---|---|
| 15 h 30 | séance privée* | Salle conférence 4 |

1. Obligations de l'investisseur pionnier enregistré, l'Association chinoise de recherche-développement concernant les ressources minérales de la mer

2. Contrôle de l'application des obligations des investisseurs pionniers

* Ouverte à tous les membres de la Commission préparatoire.

PLENARY ON THE AUTHORITY

| | | |
|---|---|---|
| Afternoon*-6 p.m. | informal consultations (closed) | Conference Room 7 |

Informal consultations on documents LOS/PCN/WP.45/Rev.1, WP.47/Rev.1, WP.49/Rev.1, WP./50/Rev.1 and WP.51

COMMISSION PLENIERE SUR L'AUTORITE

| | | |
|---|---|---|
| Après-midi* jusqu'à 18 heures | consultations officieuses (privées) | Salle de conférence 7 |

Consultations officieuses sur les documents LOS/PCN/WP.45/Rev.1, WP.47/Rev.1, WP.49/Rev.1, WP./50/Rev.1 and WP.51

SPECIAL COMMISSION 2

| | | |
|---|---|---|
| Afternoon*-6 p.m. | 125th meeting | Conference Room 2 |

COMMISSION SPECIALE 2

| | | |
|---|---|---|
| Après-midi* jusqu'à 18 heures | 125e séance | Salle de conférence 2 |

CHAIRMAN'S NEGOTIATING GROUP OF SPECIAL COMMISSION 1

| | | |
|---|---|---|
| Afternoon*-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 6 |

* Following the adjournment of the meeting of the General Committee.

GROUPE DE NEGOCIATION DU PRESIDENT (COMMISSION SPECIALE 1)

| | | |
|---|---|---|
| Après-midi* jusqu'à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 6 |

* A l'issue de la séance du Bureau.

## OTHER MEETINGS

AFRICAN GROUP: EXPERTS ON ECONOMIC MATTERS

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 5 |

## AUTRES REUNIONS

GROUPE AFRICAIN : EXPERTS DES QUESTIONS ECONOMIQUES

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à 18 heures | réunion privée | Salle de conférence 5 |

**United Nations Convention on the Law of the Sea**

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY AND FOR THE INTERNATIONAL TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEA

*Contact Group of the Group of 77 on Special Commission 3 Matters*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-11 a.m. | closed meeting | Conference Room 4 |

**Convention des Nations Unies sur le droit de la mer**

COMMISSION PREPARATOIRE DE L'AUTORITE INTERNATIONALE DES FONDS MARINS ET DU TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER

*Groupe de contact du Groupe des 77 sur les questions intéressant la Commission spéciale 3*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 11 heures | réunion privée | Salle de conférence 4 |

## FORTHCOMING MEETINGS

### GENERAL ASSEMBLY

There will be a closed meeting of the INTERGOVERNMENTAL GROUP TO MONITOR THE SUPPLY AND SHIPPING OF OIL AND PETROLEUM PRODUCTS TO SOUTH AFRICA on Monday, 26 August 1991, at 10.30 a.m. in Room S-3560F.

* * *

The third session of the INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE will be held at the United Nations Office at Gigiri, Nairobi, Kenya, from 9 to 20 September 1991. The session will open on Monday, 9 September 1991, at 11 a.m. in Conference Room 2. The provisional agenda for the session is contained in document A/AC.237/10*.

* To be issued.

## REUNIONS A VENIR

### ASSEMBLEE GENERALE

Le GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL CHARGE DE SURVEILLER LA FOURNITURE DE PETROLE ET DE PRODUITS PETROLIERS A L'AFRIQUE DU SUD tiendra une séance privée le lundi 26 août 1991 à 10 h 30 dans le bureau S-3560F.

* * *

Le COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOTIATION CHARGE D'ELABORER UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES tiendra sa troisième session à l'Office des Nations Unies à Gigiri, Nairobi (Kenya), du 9 au 20 septembre 1991. La session s'ouvrira le lundi 9 septembre 1991 à 11 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document A/AC.237/10*.

* A paraître.

# SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

# APERÇU DES SEANCES

## *Wednesday, 21 August 1991*

### GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON CONFERENCES
Substantive session — 332nd meeting

*Calendar of conferences and meetings: Adoption of draft calendar of conferences and meetings 1992-1993* [2 (a)]

Statements were made by the representatives of France, the United Kingdom, Austria, Hungary, Mexico, and Jamaica.

Statements were also made by a representative of the Division of Economic and Social Council Affairs and Secretariat Services and by the Committee Secretary.

The Committee thus concluded its consideration of the item.

*Calendar of conferences and meetings: Existing conference resources, services and facilities within the United Nations* [2 (c) (i)]

Statements were made by the representatives of the United States, Austria, the United Kingdom, Hungary and France.

A statement was also made by the Committee Secretary.

The Committee thus concluded its consideration of the item.

## *Mercredi 21 août 1991*

### ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES CONFERENCES
Session de fond — 332e séance

*Calendrier des conférences et réunions : Adoption du projet de calendrier des conférences et réunions pour 1992-1993* [2 a)]

Des déclarations sont faites par les représentants de la France, du Royaume-Uni, de l'Autriche, de la Hongrie, du Mexique et de la Jamaïque.

Des déclarations sont faites aussi par un représentant de la Division des affaires du Conseil économique et social et des services du secrétariat et par le Secrétaire du Comité.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

*Calendrier des conférences et réunions : Services et installations de conférence disponibles à l'Organisation des Nations Unies* [2 c) i)]

Des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, de l'Autriche, du Royaume-Uni, de la Hongrie et de la France.

Le Secrétaire du Comité prend également la parole.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

### United Nations Convention on the Law of the Sea

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY FOR THE INTERNATIONAL TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEA

SPECIAL COMMISSION 1 — 106th meeting

*Presentation of the programme of work of Special Commission 1 and introduction by the Secretariat of document LOS/PCN/SCN.1/WP.14 (International Commodity Agreements or Arrangements)*

Statements were made by the representatives of Zambia, the Philippines, Japan and India. A statement was also made by the Secretary of the Special Commission.

### Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

COMMISSION PREPARATOIRE DE L'AUTORITE INTERNATIONALE DES FONDS MARINS ET DU TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER

COMMISSION SPECIALE 1 — 106e séance

*Présentation du programme de travail de la Commission spéciale 1 et soumission du document LOS/PCN/SCN.1/WP.14 (Accord ou arrangements internationaux relatifs aux produits de base) par le Secrétariat*

Des déclarations sont faites par les représentants de la Zambie, des Philippines, du Japon et de l'Inde. Le Secrétaire de la Commission spéciale prend également la parole.

## SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

### [MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

*Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989*

*Ratification:* Cuba (21 August 1991)*

*International Coffee Agreement 1983, adopted by the International Coffee Council on 16 September 1982, as further extended under Resolution No. 352 of the International Coffee Council on 28 September 1990*

*Acceptance:* Burundi (19 August 1991)*

* The date of receipt of the relevant documents.

### [TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

*Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989*

*Ratification :* Cuba (21 août 1991*)

*Accord international de 1983 sur le café, adopté par le Conseil international du café le 16 septembre 1982, tel que prorogé de nouveau par la résolution No 352 du Conseil international du café du 28 septembre 1990*

*Acceptation :* Burundi (19 août 1991*)

* Date de réception des documents pertinents.

## ANNOUNCEMENTS

## AVIS

**Meeting**

*Thursday, 22 August 1991*

STAFF COUNCIL

| | | |
|---|---|---|
| 1.15 p.m.-2.45 p.m. | (open to staff members only) | Conference Room 4 |

**Réunion**

*Jeudi 22 août 1991*

CONSEIL DU PERSONNEL

| | | |
|---|---|---|
| 13 h 15 à 14 h 45 | (réservée aux membres du personnel) | Salle de conférence 4 |

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888 and 36776)

*Office opens at 4.30 p.m.*

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888 et 36776)

*Heure d'ouverture : 16 h 30*

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

# JOURNAL

**of the UNITED NATIONS** **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 23 AUGUST 1991 No. 1991/164 VENDREDI 23 AOUT 1991


## PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

## PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

### SCHEDULED MEETINGS

### SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

*Friday, 23 August 1991*

**GENERAL ASSEMBLY**

INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION

*Thirty-fourth session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 3 |
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 3 |

*Vendredi 23 août 1991*

**ASSEMBLEE GENERALE**

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE

*Trente-quatrième session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 3 |
| 15 heures à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 3 |

RESUMPTION OF THE FORTY-FIFTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 80th plenary meeting of the forty-fifth session of the General Assembly will be held on Tuesday, 27 August 1991, at 3 p.m. (see p.4).

REPRISE DE LA QUARANTE-CINQUIEME SESSION DE L'ASSEMBLEE GENERALE

La 80e séance plénière de la quarante-cinquième session de l'Assemblée générale aura lieu le mardi 27 août 1991 à 15 heures (voir p.4).

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-6 p.m. | 1397th meeting | Economic and Social Council Chamber |

1. 98th report of the Working Group (A/AC.109/L.1770)

2. Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples by the specialized agencies and the international organizations associated with the United Nations (A/AC.109/L.1771)

3. Military activities and arrangements by colonial Powers in Territories under their administration which might be impeding the implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples (A/AC.109/L.1772)

4. Activities of foreign economic and other interests which are impeding the implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples in Territories under colonial domination and efforts to eliminate colonialism, apartheid and racial discrimination in southern Africa (A/AC.109/L.1773)

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à 18 heures | 1397e séance | Salle du Conseil économique et social |

1. 98e rapport du Groupe de travail (A/AC.109/L.1770)

2. Application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux par les institutions spécialisées et les organismes internationaux associés à l'Organisation des Nations Unies (A/AC.109/L.1771)

3. Activités militaires des Puissances coloniales et dispositions à caractère militaire prises par elles dans les territoires sous leur administration et qui pourraient entraver l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux (A/AC.109/L.1772)

4. Activités des intérêts étrangers, économiques et autres, qui font obstacle à l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux dans tous les territoires se trouvant sous occupation coloniale, et aux efforts tendant à éliminer le colonialisme, l'apartheid et la discrimination raciale en Afrique australe (A/AC.109/L.1773)

## United Nations Convention on the Law of the Sea

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY AND FOR THE INTERNATIONAL TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEA

CHAIRMAN'S ADVISORY GROUP ON ASSUMPTIONS (SPECIAL COMMISSION 2)

| | | |
|---|---|---|
| 9.30 a.m.-10.30 a.m. | closed meeting | Conference Room C |

SPECIAL COMMISSION 3

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | 150th meeting | Conference Room 4 |

SPECIAL COMMISSION 2

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | 125th meeting | Conference Room 2 |

## Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

COMMISSION PREPARATOIRE DE L'AUTORITE INTERNATIONALE DES FONDS MARINS ET DU TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER

GROUPE CONSULTATIF DU PRESIDENT SUR LES HYPOTHESES (COMMISSION SPECIALE 2)

| | | |
|---|---|---|
| 9 h 30 à 10 h 30 | séance privée | Salle de conférence C |

COMMISSION SPECIALE 3

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | 150e séance | Salle de conférence 4 |

COMMISSION SPECIALE 2

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | 125e séance | Salle de conférence 2 |

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY AND FOR THE INTERNATIONAL TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEA

GENERAL COMMITTEE

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m. | closed meeting* | Conference Room 4 |

PLENARY ON THE AUTHORITY

| | | |
|---|---|---|
| Afternoon**-5 p.m. | informal consultations (closed) | Conference Room 7 |

Informal consultations on documents LOS/PCN/WP.45/Rev.1, WP.47/Rev.1, WP.49/Rev.1, WP./50/Rev.1 and WP.51

SPECIAL COMMISSION 4

| | | |
|---|---|---|
| Afternoon***-5 p.m | 142nd meeting | Conference Room 2 |

PLENARY

| | | |
|---|---|---|
| 5 p.m.-6 p.m. | 63rd meeting | Conference Room 2 |

* Open to all members of the Preparatory Commission.

** Following the adjournment of the meeting of the General Committee.

*** Following the adjournment of the meeting of the Contact Group of the Group of 77 on Special Comission 4 Matters.

COMMISSION PREPARATOIRE DE L'AUTORITE INTERNATIONALE DES FONDS MARINS ET DU TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER

BUREAU

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures | séance privée* | Salle conférence 4 |

COMMISSION PLENIERE SUR L'AUTORITE

| | | |
|---|---|---|
| Après-midi** jusqu'à 17 heures | consultations officieuses (privées) | Salle de conférence 7 |

Consultations officieuses sur les documents LOS/PCN/WP.45/Rev.1, WP.47/Rev.1, WP.49/Rev.1, WP./50/Rev.1 et WP.51

COMMISSION SPECIALE 4

| | | |
|---|---|---|
| Après-midi*** jusqu'à 17 heures | 142e séance | Salle de conférence 2 |

PLENIERE

| | | |
|---|---|---|
| 17 heures à 18 heures | 63e séance | Salle de conférence 2 |

* Ouverte à tous les membres de la Commission préparatoire.

** A l'issue de la séance du Bureau.

*** A l'issue de la séance du Groupe de contact du Groupe des 77 sur les questions intéressant la Commission spéciale 4.

SECURITY COUNCIL

MILITARY STAFF COMMITTEE

| | | |
|---|---|---|
| 11 a.m.-1 p.m. | 1203rd meeting (closed) | Conference Room E |

CONSEIL DE SECURITE

COMITE D'ETAT-MAJOR

| | | |
|---|---|---|
| 11 heures à 13 heures | 1203e séance (privée) | Salle de conférence E |

## OTHER MEETINGS

### United Nations Convention on the Law of the Sea

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY AND FOR THE INTERNATIONAL TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEA

*Contact Group of the Group of 77 on Special Commission 4 Matters*

| | | |
|---|---|---|
| Afternoon* | closed meeting | Conference Room 2 |

* Following the adjournment of the meeting of the General Committee.

## AUTRES REUNIONS

### Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

COMMISSION PREPARATOIRE DE L'AUTORITE INTERNATIONALE DES FONDS MARINS ET DU TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER

*Groupe de contact du Groupe des 77 sur les questions intéressant la Commission spéciale 4*

| | | |
|---|---|---|
| Après-midi* | réunion privée | Salle de conférence 4 |

* A l'issue de la séance du Bureau.

## FORTHCOMING MEETINGS

*Tuesday, 27 August 1991*

### GENERAL ASSEMBLY

*Forty-fifth session*

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m. | 80th PLENARY MEETING | General Assembly Hall |

1. Adoption of the agenda and organization of work: note by the Secretary-General on reopening of the consideration of agenda item 17 (a) (Appointment of memberes of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions) (A/45/101/Add.2) [8].

2. Financing of the United Nations Angola Verification Mission: report of the Fifth Committee (A/45/882/Add.1) [131].

* * *

There will be a closed meeting of the INTERGOVERNMENTAL GROUP TO MONITOR THE SUPPLY AND SHIP-PING OF OIL AND PETROLEUM PRODUCTS TO SOUTH AFRICA on Monday, 26 August 1991, at 10.30 a.m. in Room S-3560F.

* * *

The session of the AD HOC COMMITTEE OF THE WHOLE ON THE FINAL REVIEW AND APPRAISAL OF THE UNITED NATIONS PROGRAMME OF ACTION FOR AFRICAN ECONOMIC RECOVERY

## REUNIONS A VENIR

*Mardi 27 août 1991*

### ASSEMBLEE GENERALE

*Quarante-cinquième session*

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures | 80e SEANCE PLENIERE | Salle de l'Assemblée générale |

1. Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux : note du Secrétaire général demandant la réouverture de l'examen du point 17 a) de l'ordre du jour (Nomination de membres du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires) (A/45/101/Add.2) [8].

2. Financement de la Mission de vérification des Nations Unies en Angola : rapport de la Cinquième Commission (A/45/882/Add.1) [131].

* * *

Le GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL CHARGE DE SURVEILLER LA FOURNITURE DE PETROLE ET DE PRODUITS PETROLIERS A L'AFRIQUE DU SUD tiendra une séance privée le lundi 26 août 1991 à 10 h 30 dans le bureau S-3560F.

* * *

La session du COMITE AD HOC PLENIER POUR L'EXAMEN ET L'EVALUATION FINALS DE L'EXECUTION DU PROGRAMME D'ACTION DES NATIONS UNIES POUR LE REDRESSEMENT ECONO-

AND DEVELOPMENT will be held at Headquarters from 3 to 13 September 1991. The session will open at on Tuesday, 3 September, at 10.30 a.m. in Conference Room 2. The annotated provisional agenda for the session is contained in document A/AC.238/2.

Delegations wishing to participate in the general discussion, which is scheduled to take place on 3 and 4 September, are kindly requested to inscribe their names with the Secretary of the Ad Hoc Committee (Room S-2963I, extension 3-5737).

* * *

The third session of the INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE will be held at the United Nations Office at Gigiri, Nairobi, Kenya, from 9 to 20 September 1991. The session will open on Monday, 9 September 1991, at 11 a.m. in Conference Room 2. The provisional agenda for the session is contained in document A/AC.237/10*.

* To be issued.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

**United Nations Development Programme**

The resumed thirty-eighth session of the GOVERNING COUNCIL, including the STANDING COMMITTEE FOR PROGRAMME MATTERS, will be held from 16 to 18 September 1991, subject to the approval of the General Assembly. The topics for consideration are: Special Programme Resources and other matters. The session is open to all members of the Programme.

MIQUE ET LE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE se tiendra au Siège du 3 au 13 septembre 1991. La session s'ouvrira le mardi 3 septembre à 10 h 30 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire annoté de la session figure dans le document A/AC.238/2.

Les délégations qui désirent participer au débat général, qui se tiendra les 3 et 4 septembre, sont priées d'inscrire leurs noms auprès du Secrétaire du Comité ad hod (Bureau S-2963I, poste 3-5737).

* * *

Le COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOTIATION CHARGE D'ELABORER UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES tiendra sa troisième session à l'Office des Nations Unies à Gigiri, Nairobi (Kenya), du 9 au 20 septembre 1991. La session s'ouvrira le lundi 9 septembre 1991 à 11 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document A/AC.237/10*.

* A paraître.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

**Programme des Nations Unies pour le développement**

La reprise de la trente-huitième session du CONSEIL D'ADMINISTRATION, y compris le COMITE PERMANENT CHARGE DES QUESTIONS LIEES AU PROGRAMME, aura lieu du 16 au 18 septembre 1991, sous réserve de l'approbation de l'Assemblée générale. Les questions suivantes seront examinées : ressources spéciales du programme et questions diverses. La session est ouverte à tous les membres du Programme.

# SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

# APERÇU DES SEANCES

## *Thursday, 22 August 1991*

### GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON CONFERENCES
Substantive session — 333rd meeting

*Other business* [10]

A statement was made by the representative of the United Kingdom.

A statement was also made by the Commttee Secretary.

*Adoption of the report* [11]

The Rapporteur made a statement.

Statements were also made by the representatives of France, Austria, the United Kingdom, Hungary, Mexico and the United States.

A statement was made by the Under-Secretary-General for Conference Services and Special Assignments.

The Committee then adopted the report and thus concluded its substantive session.

### United Nations Convention on the Law of the Sea

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY FOR THE INTERNATIONAL TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEA

SPECIAL COMMISSION 1 — 107th meeting

*Consideration of document LOS/PCN/SCN.1/WP.14 (International Commodity Agreements or Arrangements)*

Statements were made by the representatives of Canada, Zambia, the Philippines and Cuba.

SPECIAL COMMISSION 3 — 149th meeting

*Consideration of document LOS/PCN/SCN.3/WP.6/Add.7 (Draft Regulations on Prospecting, Exploration and Exploitation of Polymtallic Nodules in the Area): working paper by the Secretariat*

Statements were made by the representatives of China, Norway, Egypt, Brazil, Japan, Jamaica and Kenya, by the

## *Jeudi 22 août 1991*

### ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES CONFERENCES
Session de fond — 333e séance

*Questions diverses* [10]

Le représentant du Royaume-Uni fait une déclaration.

Le Secrétaire du Comité prend également la parole.

*Adoption du rapport* [11]

Le Rapporteur fait une déclaration.

Des déclarations sont faites aussi par les représentants de la France, de l'Autriche, du Royaume-Uni, de la Hongrie, du Mexique et des Etats-Unis.

Le Secrétaire général adjoint aux services de conférence et chargé de fonctions spéciales fait une déclaration.

Le Comité adopte ensuite le rapport et termine ainsi sa session de fond.

### Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

COMMISSION PREPARATOIRE DE L'AUTORITE INTERNATIONALE DES FONDS MARINS ET DU TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER

COMMISSION SPECIALE 1 — 107e séance

*Examen du document LOS/PCN/SCN.1/WP.14 (Accord ou arrangements internationaux relatifs aux produits de base) par le Secrétariat*

Des déclarations sont faites par les représentants du Canada, des Philippines et de Cuba.

COMMISSION SPECIALE 3 — 149e séance

*Examen du document LOS/PCN/SCN.3/WP.6/Add.7 (Projet de règlement relatif à la prospection, à l'exploration et à l'exploitation des nodules polymétalliques dans la zone) : document de travail établi par le Secrétariat*

Des déclarations sont faites par les représentants de la Chine, de la Norvège, de l'Egypte, du Brésil, du Japon, de la

representative of the European Community, and by the representatives of Switzerland, Germany and Argentina.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT
Third session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 19 AUGUST 1991

WORKING GROUP II — 36th meeting

*Environmentally sound management of wastes, particularly hazardous wastes, and of toxic chemicals, as well as prevention of illegal international traffic in toxic and dangerous products and wastes: environmentally sound management of hazardous wastes* [4 (a)]

The Chairman made a statement.

The representative of UNEP made an introductory statement.

The Working Group then began its general discussion of the item and heard statements by the representatives of Sweden, Malaysia, the Netherlands (on behalf of the European Community), Finland, Benin, the Philippines, Kenya, Pakistan, the United States, China, India, Canada, Viet Nam, Norway, Iceland, the Sudan, Guinea-Bissau, Poland, Mexico, Colombia, Nigeria, Uganda and Burkina Faso.

A statement was also made by the representative of the Permanent Commission for South Pacific.

Statements were made by the observers of the following non-governmental organizations: Environmental Protection Society of Malaysia and Natural Heritage Institute.

37th meeting

The Working Group continued its consideration of agenda item 4 (a) and heard statements by the representatives of Sweden, Chile, Mauritania, Morocco, Jamaica, Indonesia, Brazil, Tunisia, Japan and Argentina.

The representative of the United Nations Centre on Transnational Corporations also made a statement.

The Chairman summarized the discussion.

The Working Group thus concluded its general discussion of the item.

Jamaïque et du Kenya, par le représentant de la Communauté européenne et par les représentants de la Suisse, de l'Allemagne et de l'Argentine.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT
Troisième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 19 AOUT 1991

GROUPE DE TRAVAIL II — 36e séance

*Gestion écologiquement rationnelle des déchets, en particulier des déchets dangereux, et des substances chimiques toxiques ainsi que prévention du trafic international illicite des produits et des déchets toxiques et dangereux : gestion écologiquement rationnelle des déchets dangereux* [4 a)]

Le Président fait une déclaration.

Le représentant du PNUE fait un exposé liminaire.

Le Groupe de travail commence ensuite le débat général sur la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Suède, Malaisie, Pays-Bas (au nom de la Communauté européenne), Finlande, Bénin, Philippines, Kenya, Pakistan, Etats-Unis, Chine, Inde, Canada, Viet Nam, Norvège, Islande, Soudan, Guinée-Bissau, Pologne, Mexique, Colombie, Nigéria, Ouganda et Burkina Faso.

Une déclaration est faite aussi par le représentant de la Commission permanente du Pacifique Sud.

Des déclarations sont faites par les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes : Environmental Protection Society of Malaysia et Natural Heritage Institute.

37e séance

Le Groupe de travail poursuit l'examen du point 4 a) en entendant des déclarations des représentants de la Suède, du Chili, de la Mauritanie, du Maroc, de la Jamaïque, de l'Indonésie, du Brésil, de la Tunisie, du Japon et de l'Argentine.

Le représentant du Centre des Nations Unies sur les sociétés transnationales prend également la parole.

Le Président résume le débat.

Le Groupe de travail termine ainsi le débat général sur la question.

*Environmentally sound management of wastes, particularly hazardous wastes, and of toxic chemicals, as well as prevention of illegal international traffic in toxic and dangerous products and wastes: prevention of illegal international traffic in toxic and dangerous products and wastes* [4 (e)]

The Working Group began its consideration of the item.

The Chairman made a statement.

The representative of UNEP made an introductory statement.

The representative of Malaysia made a statement.

38th meeting

The Working Group continued its consideration of agenda item 4 (e) and heard statements by the representatives of Benin, Sweden, Mauritania, Malaysia and Lesotho.

A statement was also made by the observer of Greenpeace International, a non-governmental organization.

The Working Group thus concluded its general discussion of the item.

*Organization of work*

The representative of China made a statement.

The Secretary made a statement.

The Chairman made a statement.

*Environmentally sound management of wastes, particularly hazardous wastes, and of toxic chemicals, as well as prevention of illegal international traffic in toxic and dangerous products and wastes: environmentally sound management of radioactive wastes* [4 (c)]

The Working Group resumed its consideration of the item and heard statements by the representatives of the following countries: Iceland, Finland, Japan, Argentina, Norway, United States, Gambia, United Kingdom, Malaysia and France.

Statements were also made by the observers of the following non-governmental organizations: World Uranium Hearing, International Peace Bureau, International Indigenous Commission and World Conference on Religion and Peace.

The Working Group thus concluded its general discussion of the item.

*Environmentally sound management of wastes, particularly hazardous wastes, and of toxic chemicals, as well as prevention of illegal international traffic in toxic and dangerous products*

*Gestion écologiquement rationnelle des déchets, en particulier des déchets dangereux, et des substances chimiques toxiques ainsi que prévention du trafic international illicite des produits et des déchets toxiques et dangereux : prévention du trafic international illicite des produits et des déchets toxiques et dangereux* [4 e)]

Le Groupe de travail commence l'examen de la question.

Le Président fait une déclaration.

Le représentant du PNUE fait un exposé liminaire.

Le représentant de la Malaisie fait une déclaration.

38e séance

Le Groupe de travail poursuit l'examen du point 4 e) en entendant des déclarations des représentants du Bénin, de la Suède, de la Mauritanie, de la Malaisie et du Lesotho.

Une déclaration est faite aussi par l'observateur de Greenpeace International, organisation non gouvernementale.

Le Groupe de travail termine ainsi le débat général sur la question.

*Organisation des travaux*

Le représentant de la Chine fait une déclaration.

Le Secrétaire fait une déclaration.

Le Président fait une déclaration.

*Gestion écologiquement rationnelle des déchets, en particulier des déchets dangereux, et des substances chimiques toxiques ainsi que prévention du trafic international illicite des produits et des déchets toxiques et dangereux : gestion écologiquement rationnelle des déchets radioactifs* [4 c)]

Le Groupe de travail reprend l'examen dne la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Islande, Finlande, Japon, Argentine, Norvège, Etats-Unis, Gambie, Royaume-Uni, Malaisie et France.

Des déclarations sont également faites par les observateurs des organisations non gouvernementales ci-après : World Uranium Hearing, International Peace Bureau, International Indigenous Commission et Conférence mondiale sur la religion et la paix.

Le Groupe de travail termine ainsi le débat général sur la question.

*Gestion écologiquement rationnelle des déchets, en particulier des déchets dangereux, et des substances chimiques toxiques ainsi que prévention du trafic international illicite des produits*

*and wastes: environmentally sound management of solid wastes and sewage-related issues* [4 (c)]

The Working Group began its consideration of the item.

A representative of UNCED Secretariat introduced the item.

Statements were made by the representatives of the United States, Malaysia, Morocco, Colombia, Sweden, Finland, Kenya, Canada, Indonesia, United Kingdom, Tanzania, Japan and Germany.

*Organization of work*

The Chairman made a statement.

WORKING GROUP III 6th meeting

The Chairman made an opening statement.

The Secretary-General of the Conference made a statement.

*Adoption of the agenda and other organizational matters* [1]

The Working Group approved its agenda and organization of work for the session, as contained in document A/CONF.151/PC/39 and Corr.1, on the understanding that immediately upon concluding the discussion of one agenda item, it would move on to the following item.

Following statements by the representatives of Algeria, Malaysia, the Netherlands (on behalf of the European Community) and Peru, the Working Group decided to set a time limit, in principle, of seven minutes for statements.

*Continuation and conclusion of the discussion on all matters pertaining to the terms of reference of Working Group III, as adopted, in accordance with General Assembly resolution 44/228* [2]

The Working Group began its consideration of the item and heard an introductory statement by the representative of UNCED Secretariat.

The representatives of Mali and Canada made statements.

The Chairman made a statement.

The Working Group thus concluded its discussion of the item.

*et des déchets toxiques et dangereux : gestion écologiquement rationnelle des déchets solides et questions relatives aux eaux usées* [4 b)]

Le Groupe de travail commence l'examen de la question.

Un représentant du secrétariat de la CNUED présente la question.

Des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, de la Malaisie, du Maroc, de la Colombie, de la Suède, de la Finland, du Kenya, du Canada, de l'Indonésie, du Royaume-Uni, de la Tanzanie, du Japon et de l'Allemagne.

*Organisation des travaux*

Le Président fait une déclaration.

GROUPE DE TRAVAIL III 6e séance

Le Président fait une déclaration liminaire.

Le Secrétaire général de la Conférence fait une déclaration.

*Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation* [1]

Le Groupe de travail adopte son ordre du jour et approuve l'organisation des travaux de la session, figurant dans le document A/CONF.151/PC/39 et Corr.1, étant entendu que dès l'achèvement des débats sur un point de l'ordre du jour, il passera à l'examen du point suivant.

Après des déclarations des représentants de l'Algérie, de la Malaisie, des Pays-Bas (au nom de la Communauté européenne) et du Pérou, le Groupe de travail décide que la durée des déclarations sera limitée, en principe, à sept minutes.

*Suite et fin de l'échange de vues sur toutes les questions relatives au mandat du Groupe de travail III, tel qu'il a été adopté, conformément à la résolution 44/228 de l'Assemblée générale* [2]

Le Groupe de travail commence l'examen de la question en entendant un exposé liminaire du représentant du secrétariat de la CNUED.

Les représentants du Mali et du Canada font des déclarations.

Le Président fait une déclaration.

Le Groupe de travail termine ainsi le débat sur la question.

*Survey of existing agreements and instruments, and criteria for evaluation* [3]

The Working Group began its consideration of the item and heard an introductory statement by the representative of UNCED Secretariat.

Statements were made by the representatives of Sweden, Tanzania, Peru, Mali and New Zealand.

The representative of UNCED Secretariat made a statement.

Statements were made by the representatives of the United States, Brazil, Mexico, Tunisia, Austria, Malaysia, Burkina Faso, Kenya, Viet Nam and the Netherlands (on behalf of the European Community).

Statements were also made by the observers of the International Union for the Conservation of Nature and Natural Resources and the Baha'i International Community.

*Organization of work*

The Secretary made a statement.

7th meeting

The Working Group continued its discussion of agenda item 3 and heard statements by the representatives of Italy, Kiribati, Egypt, Romania, Australia, Singapore, the Philippines, China, Chile, Indonesia, Nigeria, Poland, Germany, India, Kuwait, the USSR, Zimbabwe, Canada, the Sudan and Peru.

The observer of the International Committee of the Red Cross made a statement.

Statements were also made by the observers of Greenpeace International, the Four Directions Council and (CAPE '92) Consortium for Action to Protect the Earth.

The representative of the Centre on Transnational Corporations made a statement.

The Chairman made a statement.

The representatives of the United States and Mexico made statements.

The Working Group thus concluded its discussion of the item.

*Etude des accords et instruments existants et critères d'évaluation* [3]

Le Groupe de travail commence l'examen de la question en entendant un exposé liminaire du représentant du secrétariat de la CNUED.

Des déclarations sont faites par les representatives de la Suède, de la Tanzanie, du Pérou, du Mali et de la Nouvelle-Zélande.

Le représentant du secrétariat de la CNUED fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les representants des Etats-Unis, du Brésil, du Mexique, de la Tunisie, de l'Autriche, de la Malaisie, du Burkina Faso, du Kenya, du Viet Nam et des Pays-Bas (au nom de la Communauté européenne).

Des déclarations sont faites aussi par les observateurs de l'Union internationale pour la conservation de la nature et de ses ressources et de la Communauté internationale baha'ie.

*Organisation des travaux*

Le Secrétaire fait une déclaration.

7e séance

Le Groupe de travail poursuit le débat sur le point 3 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Italie, Kiribati, Egypte, Roumanie, Australie, Singapour, Philippines, Chine, Chili, Indonésie, Nigéria, Pologne, Allemande, Inde, Koweït, URSS, Zimbabwe, Canada, Soudan et Pérou.

L'observateur du Comité international de la Croix-Rouge fait une déclaration.

Des déclarations sont faites aussi par les observateurs de Greenpeace International, du Conseil des points cardinaux et de (CAPE '92) Consortium for Action to Protect the Earth.

Le représentant du Centre sur les sociétés transnationales fait une déclaration.

Le Président fait une déclaration.

Le représentants des Etats-Unis et du Mexique font des déclarations.

Le Groupe de travail termine ainsi le débat sur la question.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

# JOURNAL

**of the UNITED NATIONS** **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 24 AUGUST 1991 No. 1991/165 SAMEDI 24 AOUT 1991


## PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

## PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

### SCHEDULED MEETINGS

### SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

*Monday, 26 August 1991*

**GENERAL ASSEMBLY**

INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION

WORKING GROUP

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 6 |
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 6 |

*Lundi 26 août 1991*

**ASSEMBLEE GENERALE**

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE

GROUPE DE TRAVAIL

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 6 |
| 15 heures à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 6 |

RESUMPTION OF THE FORTY-FIFTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 80th plenary meeting of the forty-fifth session of the General Assembly will be held on Tuesday, 27 August 1991, at 3 p.m. (see p.3).

REPRISE DE LA QUARANTE-CINQUIEME SESSION DE L'ASSEMBLEE GENERALE

La 80e séance plénière de la quarante-cinquième session de l'Assemblée générale aura lieu le mardi 27 août 1991 à 15 heures (voir p.3).

INTERGOVERNMENTAL GROUP OF EXPERTS ON NEW AND RENEWABLE SOURCES OF ENERGY

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 5 |
| 3 .m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 5 |

GROUPE INTERGOUVERNEMENAL D'EXPERTS SUR LES SOURCES D'ENERGIE NOUVELLES ET RENOUVELABLES

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 5 |
| 15 heures à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 5 |

**United Nations Convention on the Law of the Sea**

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY AND FOR THE INTERNATIONAL TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEA

CHAIRMAN'S NEGOTIATING GROUP OF SPECIAL COMMISSION 1

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 9 |

SPECIAL COMMISSION 4

| | | |
|---|---|---|
| 11 a.m.-1 p.m. | 142nd meeting | Conference Room 2 |

SPECIAL COMMISSION 2

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-6 p.m. | 126th meeting | Conference Room 2 |

AD HOC WORKING GROUP OF SPECIAL COMMISSION 1

| | | |
|---|---|---|
| 4.30 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 2 |

**Convention des Nations Unies sur le droit de la mer**

COMMISSION PREPARATOIRE DE L'AUTORITE INTERNATIONALE DES FONDS MARINS ET DU TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER

GROUPE DE NEGOCIATION DU PRESIDENT (COMMISSION SPECIALE 1)

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 9 |

COMMISSION SPECIALE 4

| | | |
|---|---|---|
| 11 heures à 13 heures | 142e séance | Salle de conférence 2 |

COMMISSION SPECIALE 2

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à 18 heures | 126e séance | Salle de conférence 2 |

GROUPE DE TRAVAIL AD HOC DE LA COMMISSION SPECIALE 1

| | | |
|---|---|---|
| 16 h 30 à 18 heures | séance privéee | Salle de conférence 2 |

**OTHER MEETINGS**

WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP

| | | |
|---|---|---|
| 3.30 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 8 |

**AUTRES REUNIONS**

GROUPE DES ETATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ETATS

| | | |
|---|---|---|
| 15 h 30 à 18 heures | réunion privée | Salle de conférence 8 |

**United Nations Convention on the Law of the Sea**

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY AND FOR THE INTERNATIONAL TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEA

*Contact Group of the Group of 77 on Special Commission 4 Matters*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.<br>11 a.m. | closed meeting | Conference Room 2 |

*Contact Group of the Group of 77 on Special Commission 1 Matters*

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-<br>4.30 p.m. | closed meeting | Conference Room 2 |

* * *

The closed meeting of the INTERGOVERNMENTAL GROUP TO MONITOR THE SUPPLY AND SHIPPING OF OIL AND PETROLEUM PRODUCTS TO SOUTH AFRICA, scheduled for Monday, 26 August 1991, has been rescheduled for Wednesday, 28 August, at 11 a.m. in Room S-3560F.

**Convention des Nations Unies sur le droit de la mer**

COMMISSION PREPARATOIRE DE L'AUTORITE INTERNATIONALE DES FONDS MARINS ET DU TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER

*Groupe de contact du Groupe des 77 sur les questions intéressant la Commission spéciale 4*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à<br>11 heures | réunion privée | Salle de conférence 2 |

*Groupe de contact du Groupe des 77 sur les questions intéressant la Commission spéciale 1*

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à<br>16 h 30 | réunion privée | Salle de conférence 2 |

* * *

La séance privée du GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL CHARGE DE SURVEILLER LA FOURNITURE DE PETROLE ET DE PRODUITS PETROLIERS A L'AFRIQUE DU SUD, prévue pour lundi 26 août, a été reportée au mercredi 28 août à 11 heures dans le bureau S-3560F.

## FORTHCOMING MEETINGS

*Tuesday, 27 August 1991*

**GENERAL ASSEMBLY**

*Forty-fifth session*

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m. | 80th PLENARY MEETING | General Assembly Hall |

1. Adoption of the agenda and organization of work: note by the Secretary-General on reopening of the consideration of agenda item 17 (a) (Appointment of members of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions) (A/45/101/Add.2) [8].

2. Financing of the United Nations Angola Verification Mission: report of the Fifth Committee (A/45/882/Add.1) [131].

## REUNIONS A VENIR

*Mardi 27 août 1991*

**ASSEMBLEE GENERALE**

*Quarante-cinquième session*

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures | 80e SEANCE PLENIERE | Salle de l'Assemblée générale |

1. Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux : note du Secrétaire général demandant la réouverture de l'examen du point 17 a) de l'ordre du jour (Nomination de membres du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires) (A/45/101/Add.2) [8].

2. Financement de la Mission de vérification des Nations Unies en Angola : rapport de la Cinquième Commission (A/45/882/Add.1) [131].

* * *

The session of the AD HOC COMMITTEE OF THE WHOLE ON THE FINAL REVIEW AND APPRAISAL OF THE UNITED NATIONS PROGRAMME OF ACTION FOR AFRICAN ECONOMIC RECOVERY AND DEVELOPMENT will be held at Headquarters from 3 to 13 September 1991. The session will open at on Tuesday, 3 September, at 10.30 a.m. in Conference Room 2. The annotated provisional agenda for the session is contained in document A/AC.238/2.

Delegations wishing to participate in the general discussion, which is scheduled to take place on 3 and 4 September, are kindly requested to inscribe their names with the Secretary of the Ad Hoc Committee (Room S-2963I, extension 3-5737).

* * *

The third session of the INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE will be held at the United Nations Office at Gigiri, Nairobi, Kenya, from 9 to 20 September 1991. The session will open on Monday, 9 September 1991, at 11 a.m. in Conference Room 2. The provisional agenda for the session is contained in document A/AC.237/10*.

---

* To be issued.

* * *

## OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 OF THE WHOLE (on IPCC VIII and preparations for the Ministerial Meeting) on Tuesday, 27 August 1991, at 10 a.m. in Conference Room 3.

* * *

### Seminar

A Seminar, organized by the Centre for Science and Technology for Development, will be held on Friday, 6 September 1991, at 11 a.m. in Conference Room B. The topic of the Seminar will be "Policy aspects of the assessment of environmental impact of new technologies". The speaker will be Dr. Lyntonkeith Caldwell, Arthur F. Bentley Professor Emiritus of Political Science and Professor of Public and Environmental Affairs, Indiana University.

* * *

La session du COMITE AD HOC PLENIER POUR L'EXAMEN ET L'EVALUATION FINALS DE L'EXECUTION DU PROGRAMME D'ACTION DES NATIONS UNIES POUR LE REDRESSEMENT ECONOMIQUE ET LE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE se tiendra au Siège du 3 au 13 septembre 1991. La session s'ouvrira le mardi 3 septembre à 10 h 30 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire annoté de la session figure dans le document A/AC.238/2.

Les délégations qui désirent participer au débat général, qui se tiendra les 3 et 4 septembre, sont priées d'inscrire leurs noms auprès du Secrétaire du Comité ad hod (Bureau S-2963I, poste 3-5737).

* * *

Le COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOTIATION CHARGE D'ELABORER UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES tiendra sa troisième session à l'Office des Nations Unies à Gigiri, Nairobi (Kenya), du 9 au 20 septembre 1991. La session s'ouvrira le lundi 9 septembre 1991 à 11 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document A/AC.237/10*.

---

* A paraître.

* * *

## AUTRES REUNIONS

Une réunion privée du GROUPE DES 77 PLENIER (sur CISC VIII et sur les préparatifs en vue de la Réunion ministérielle) aura lieu le mardi 27 août 1991 à 10 heures dans la salle de conférence 3.

* * *

### Séminaire

Un Séminaire, organisé par le Centre pour la science et de la technique au service du développement, aura lieu le vendredi 6 septembre 1991 à 11 heures dans la salle de conférence B. Le thème du Séminaire sera "Aspects politiques de l'évaluation de l'impact des technologies nouvelles sur l'environnement" et le conférencier sera M. Lyntonkeith Caldwell, Professeur émérite Arthur F. Bentley et Professeur affaires publiques et environnementales (Université d'Indiana).

# SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

# APERÇU DES SEANCES

## *Friday, 23 August 1991*

**GENERAL ASSEMBLY**

**SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES** — 1397th meeting

*98th report of the Working Group (A/AC.109/L.1770)*

The Committee adopted the 98th report of the Working Group without objection.

*Implementation of the Declaration on the Granting of Independence by the specialized agencies and the international institutions associated with the United Nations*

The Acting Chairman drew attention to draft resolution A/AC.109/L.1771.

The representative of Czechoslovakia made a statement in explanation of vote.

The Acting Chairman informed the Committee that a delegation had requested separate votes on the sixteenth preambular paragraph and operative paragraph 20.

The sixteenth preambular paragraph was retained by a vote of 17 to 3, with 2 abstentions.

Operative paragraph 20 was retained by a vote of 16 to 3, with 2 abstentions.

Draft resolution A/AC.109/L.1771, as a whole, was adopted by a vote of 20 to none, with 4 abstentions (A/AC.109/1089).

Statements in explanation of vote were made by the representatives of Papua New Guinea and Norway.

*Military activities and arrangements by colonial Powers in Territories under their administration which might be impeding the implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples*

The Acting Chairman drew attention to draft decision A/AC.109/L.1772.

## *Vendredi 23 août 1991*

**ASSEMBLEE GENERALE**

**COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX** — 1397e séance

*98e rapport du Groupe de travail (A/AC.109/L.1770)*

Sans opposition, le Comité adopte le 98e rapport du Groupe de travail.

*Application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux par les institutions spécialisées et les organismes internationaux associés à l'Organisation des Nations Unies*

Le Président par intérim appelle l'attention sur le projet de résolution A/AC.109/L.1771.

Le représentant de la Tchécoslovaquie explique son vote.

Le Président par intérim informe le Comité qu'une délégation a demandé des votes séparés sur le seizième alinéa du préambule et sur le paragraphe 20 du dispositif.

Le seizième alinéa du préambule est maintenu par 17 voix contre 3, avec abstentions.

Le paragraphe 20 du dispositif est maintenu par 16 voix contre 3, avec 2 abstentions.

L'ensemble du projet de résolution A/AC.109/L.1771 est adopté par 20 voix contre zéro, avec 4 abstentions (A/AC.109/1089).

Les représentants de la Papouasie-Nouvelle-Guinée et de la Norvège expliquent leur vote.

*Activités militaires des Puissances coloniales et dispositions à caractère militaire prises par elles dans les territoires sous leur administration et qui pourraient entraver l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux*

Le Président par intérim appelle l'attention sur le projet de décision A/AC.109/L.1772.

The Acting Chairman informed the Committee that a delegation had requested a separate vote on paragraph 7.

Paragraph 7 was retained by a vote of 17 to 3, with 3 abstentions.

Draft decision A/AC.109/L.1771, as a whole, was adopted by a vote of 20 to none, with 4 abstentions (A/AC.109/1090).

The representative of Norway made a statement in explanation of vote.

*Activities of foreign economic and other interests which are impeding the implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples in Namibia and in all other Territories under colonial domination and efforts to eliminate colonialism, apartheid and racial discrimination in southern Africa*

The Acting Chairman drew attention to draft resolution A/AC.109/L.1773.

The Acting Chairman informed the Committee that a delegation had requested that separate votes be taken on the seventh preambular paragraph and on operative paragraph 5.

The seventh preambular paragraph was retained by a vote of 19 to 3, with 1 abstention.

Operative paragraph 5 was retained by a vote of 16 to 3, with 3 abstentions.

Draft resolution A/AC.109/L.1773, as a whole, was adopted by a vote of 20 to none, with 4 abstentions (A/AC.109/1091).

Statements in explanation of vote were made by the representatives of Norway, the USSR, Bulgaria, the Congo, Ethiopia and Czechoslovakia.

*Organization of work*

The Acting Chairman drew attention to aide-mémoire 22/91 containing a proposal by the Expanded Bureau relating to the the question of Western Sahara. The Committee decided to approve the proposal.

*Closing of the Special Committee meetings in 1991*

The Chairman made a closing statement.

Le Président par intérim informe le Comité qu'une délégation a demandé un vote séparé sur le paragraphe 7.

Le paragraphe 7 est maintenu par 17 voix contre 3, avec 3 abstentions.

L'ensemble du projet de décision A/AC.109/L.1771 est adopté par 20 voix contre zéro, avec 4 abstentions (A/AC.109/1090).

Le représentant de la Norvège explique son vote.

*Activités des intérêts étrangers, économiques et autres, qui font obstacle à l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux dans tous les territoires se trouvant sous occupation coloniale, et aux efforts tendant à éliminer le colonialisme, l'apartheid et la discrimination raciale en Afrique australe*

Le Président par intérim appelle l'attention sur le projet de résolution A/AC.109/L.1773.

Le Président par intérim informe le Comité qu'une délégation a demandé des votes séparés sur le septième alinéa du préambule et sur le paragraphe 5 du dispositif.

Le septième alinéa du préambule est maintenu par 19 voix contre 3, avec une abstention.

Le paragraphe 5 du dispositif est maintenu par 16 voix contre 3, avec 3 abstentions.

L'ensemble du projet de résolution A/AC.109/L.1773 est adopté par 20 voix contre zéro, avec 4 abstentions (A/AC.109/1091).

Les représentants de la Norvège, de l'URSS, de la Bulgarie, du Congo, de l'Ethiopie et de la Tchécoslosvaquie expliquent leur vote.

*Organisation des travaux*

Le Président par intérim appelle l'attention sur l'aide-mémoire 22/91 contenant une proposition du Bureau élargi relative à la question du Sahara occidental. Le Comité approuve la proposition.

*Clôture des séances du Comité spécial en 1991*

Le Président fait une déclaration finale.

## United Nations Convention on the Law of the Sea

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY FOR THE INTERNATIONAL TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEA — 63rd meeting

The Commission discussed the organization of work. Statements were made by the representative of the Sudan, by the Special Representative of the Secretary-General and by the representatives of the United Kingdom, France and Kenya.

SPECIAL COMMISSION 2 — 125th meeting

*Operational options with special reference to the joint venture option as contained in documents LOS/PCN/SCN.2/WP.18 and Add.1*

The Special Commission continued a section-by-section reading of document LOS/PCN/SCN.2/WP.18. Statements were made by the representatives of Japan, the Sudan, Senegal, Poland, Egypt, Cameroon, Kenya and Brazil. The representative of the International Ocean Institute also made a statement.

SPECIAL COMMISSION 3 — 150th meeting

*Consideration of document LOS/PCN/SCN.3/WP.6/Add.7 (Draft Regulations on Prospecting, Exploration and Exploitation of Polymtallic Nodules in the Area): working paper by the Secretariat*

Statements were made by the representative of the European Community and the representative of Brazil.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT
Third session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 20 AUGUST 1991

WORKING GROUP I — 38th meeting

*Organization of work*

The Chairman made a statement.

The representative of Tunisia made a statement.

## Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

COMMISSION PREPARATOIRE DE L'AUTORITE INTERNATIONALE DES FONDS MARINS ET DU TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER — 63e séance

La Commission examine l'organisation des travaux. Des déclarations sont faites par le représentant du Soudan et le Représentant spécial du Secrétaire général et par les représentants du Royaume-Uni, de la France et du Kenya.

COMMISSION SPECIALE 2 — 125e séance

*Choix opérationnels avec mention particulière de l'option de coentreprise figurant dans les documents LOS/PCN/SCN.2/WP.18 et Add.1*

La Commission spéciale poursuit une lecture section par section du document LOS/PCN/SCN.2/WP.18. Des déclarations sont faites par les représentants du Japon, du Sudan, du Sénégal, de la Pologne, de l'Egypte, du Cameroun, du Kenya et du Brésil. Le représentant de l'Institut océanographique international prend également la parole.

COMMISSION SPECIALE 3 — 150e séance

*Examen du document LOS/PCN/SCN.3/WP.6/Add.7 (Projet de règlement relatif à la prospection, à l'exploration et à l'exploitation des nodules polymétalliques dans la zone) : document de travail établi par le Secrétariat*

Des déclarations sont faites par le représentant de la Communauté européenne et le représentant du Brésil.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT
Troisième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 20 AOUT 1991

GROUPE DE TRAVAIL I — 38e séance

*Organisation des travaux*

Le Président fait une déclaration.

Le représentant de la Tunisie fait une déclaration.

*Conservation of biological diversity* [4]

The representative of UNCED Secretariat made a statement.

The Chairman of the negotiating process on biological diversity made a statement.

39th meeting

Statements were made by the representatives of the following countries: Indonesia, Netherlands (on behalf of the European Community), United Kingdom, Niger, Nepal, Botswana, Bolivia, Brazil, Philippines, Sweden, USSR, Tanzania, Mexico, Australia, Colombia, Nepal, Malaysia, Mali, Japan, United States, Finland, Burkina Faso, Ethiopia, Chile, Venezuela, Myanmar, New Zealand and India.

The representative of UNEP made a statement.

*Organization of work*

The Working Group was informed that, in the light of the absence of the Rapporteur, Mr. Gantcho Gantchev (Bulgaria), at the third session of the Preparatory Committee, the Vice-Chairman of the Working Group, Mr. Shinichi Isaskiki (Japan), would act also as Rapporteur for this session.

The Chairman made a statement on the organization of work.

WORKING GROUP III

8th meeting

*Principles on general rights and obligations* [4]

The Working Group began its consideration of the item and heard an introductory statement by the representative of UNCED Secretariat.

Statements were made by the representatives of the following countries: Canada, Peru, Egypt, United States, USSR, China, Colombia, Romania, Tanzania, Singapore, Malta, Nigeria, Mali, Fiji, Mexico, New Zealand, Burkina Faso, Austria and Malaysia.

The representative of WMO also made a statement.

9th meeting

The Working Group continued its consideration of agenda item 4 and heard statements by the representatives of the Netherlands (on behalf of the European Community), the Gambia, Sweden, the Holy See, Germany, the Niger, Chile, Pakistan, India, Brazil, Kenya, Kiribati, Algeria, Australia, the Philippines and Indonesia.

The representative of FAO made a statement.

Statements were made by the observers of the International Confederation of Free Trade Unions, the Women's Inter-

*Conservation de la diversité biologique* [4]

Le représentant du secrétariat de la CNUED fait une déclaration.

Le Président de l'organe de négociation sur la diversité biologique fait une déclaration.

39e séance

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Indonésie, Pays-Bas (au nom de la Communauté européenne), Royaume-Uni, Niger, Népal, Botswana, Bolivie, Brésil, Philippines, Suède, URSS, Tanzanie, Mexique, Australie, Colombie, Népal, Malaisie, Mali, Japon, Etats-Unis, Finlande, Burkina Faso, Ethiopie, Chili, Venezuela, Myanmar, Nouvelle-Zélande et Inde.

Le représentant du PNUE fait une déclaration.

*Organisation des travaux*

Le Groupe de travail est informé qu'en l'absence du Rapporteur, M. Gantcho Gantchev (Bulgarie), à la troisième session du Comité préparatoire, le Vice-Président du Groupe de travail, M. Shinichi Isaskiki (Japon), fera fonction de Rapporteur pour cette session.

Le Président fait une déclaration sur l'organisation des travaux.

GROUPE DE TRAVAIL III

8e séance

*Principes relatifs aux obligations et aux droits généraux* [4]

Le Groupe de travail commence l'examen de la question en entendant un exposé liminaire du représentant du secrétariat de la CNUED.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Canada, Pérou, Egypte, Etats-Unis, URSS, Chine, Colombie, Roumanie, Tanzanie, Singapour, Malte, Nigéria, Mali, Fidji, Mexique, Nouvelle-Zélande, Burkina Faso, Autriche et Malaisie.

Le représentant de la OMM fait aussi une déclaration.

9e séance

Le Groupe de travail poursuit l'examen du point 4 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants des Pays-Bas (au nom de la Communauté européenne), de la Gambie, de la Suède, du Saint-Siège, de l'Allemagne, du Niger, du Chili, du Pakistan, de l'Inde, du Brésil, du Kenya, de Kiribati, de l'Algérie, de l'Australie, des Philippines et de l'Indonésie.

Le représentant de la FAO fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les observateurs de la Confédération internationale des syndicats libres, de la Ligue

national League for Peace and Freedom, the Poverty and Affluence Working Group, Sahabat ALAM Malaysia, the Four Directions Council, the Green Forum Philippines, the World Council of Churches and the Brahma World Spiritual University.

The Working Group decided to hear a statement at its next meeting by a non-governmental organization that had not yet been accredited by the Preparatory Committee.

The Secretary made a statement.

internationale des femmes pour la paix et la liberté, le Poverty and Affluence Working Group, Sahabat ALAM Malaysia, le Conseil des points cardinaux, le Green Forum Philippines, le Conseil oecuménique des Eglises et Brahma Kumanris Spiritual University.

Le Groupe de travail décide de renvoyer à sa séance suivante une déclaration d'une organisation non gouvernementale qui n'a pas encore été accréditée par le Comité préparatoire.

Le Secrétaire fait une déclaration.

* * *

**International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination**

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Fortieth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 23 AUGUST 1991

937th meeting

*Report of the Committee to the General Assembly at its forty-sixth session under article 9, paragraph 2, of the Convention* [9]

The Committee concluded its consideration of the item by adopting the annual report to the General Assembly by consensus.

*Closure of the session*

The Chairman declared the fortieth session closed.

* * *

**Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale**

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Quarantième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 23 22 AOUT 1991

937e séance

*Rapport du Comité à l'Assemblée générale (quarante-sixième session), conformément au paragraphe 2 de l'article 9 de la Convention* [9]

Le Comité termine l'examen de la question en adoptant le rapport annuel à l'Assemblée générale par consensus.

*Clôture de la session*

Le Président prononce la clôture de la session.

## SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

### [MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

*International Covenant on Civil and Political Rights, adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966*

*Declaration under article 41:* Zimbabwe (20 August 1991)*

* The date of receipt of the relevant documents.

### [TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

*Pacte international relatif aux droits civils et politiques, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966*

*Déclaration en vertu de l'article 41 :* Zimbabwe (20 août 1991*)

* Date de réception des documents pertinents.

*Constitution of the United Nations Industrial Development Organization, concluded at Vienna on 8 April 1979*

*Ratification:* Chad (22 August 1991)*

*International Coffee Agreement 1983, adopted by the International Coffee Council on 16 September 1982, as extended under Resolution No. 352 of the International Coffee Council on 28 September 1990*

*Provisional application:* Trinidad and Tobago (20 August 1991)*

*Acceptance:* United Republic of Tanzania (23 August 1991)*

*International Wheat Agreement, 1986:*
*Wheat Trade Convention, 1986, concluded at London on 14 March 1986*
*Food Aid Convention, 1986, concluded at London on 13 March 1986*

*Approval:* European Economic Community (21 August 1991)*

* The date of receipt of the relevant documents.

*Acte constitutif de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel, conclu à Vienne le 8 avril 1979*

*Ratification :* Tchad (22 août 1991*)

*Accord international de 1983 sur le café, adopté par le Conseil international du café le 16 septembre 1982, tel que prorogé par la résolution No 352 du Conseil international du café du 28 septembre 1990*

*Application provisoire :* Trinité-et-Tobago (20 août 1991*)

*Acceptation :* République-Unie de Tanzanie (23 août 1991*)

*Accord international sur le blé de 1986 :*
*Convention sur le commerce du blé de 1986, conclue à Londres le 14 mars 1986*
*Convention relative à l'aide alimentaire de 1986, conclue à Londres le 13 mars 1986*

*Approbation :* Communauté économique européenne (21 août 1991*)

* Date de réception des documents pertinents.

## ANNOUNCEMENTS

## AVIS

*Chairmen of the regional groups*

The following information regarding the Chairmanship of the regional groups for the month of August has been communicated to the Secretariat:

*African States:*
Egypt
Mr. Mohamed Noman Galal
Chargé d'Affaires

*Asian States:*
Indonesia
H.E. Mr. Nana Sutresna

*Eastern European States:*
Romania
Mr. Valeriu Florean
Chargé d'Affaires

*Présidents des groupes régionaux*

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'août ont été communiqués au Secrétariat :

*Etats d'Afrique :*
Egypte
M. Mohamed Noman Galal
Chargé d'affaires

*Etats d'Asie :*
Indonésie
S.E. M. Nana Sutresna

*Etats d'Europe orientale :*
Roumanie
M. Valeriu Florean
Chargé d'affaires

*Latin American and Caribbean States:*
Guatemala
H.E. Mr. Francisco Villagrán de León

*Western European and Other States:*
Luxembourg
H.E. Mr. Jean Feyder

*Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :*
Guatemala
S.E. M. Francisco Villagrán de León

*Etats d'Europe occidentale et autres Etats :*
Luxembourg
S.E. M. Jean Feyder

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888 and 36776)

*Office opens at 4.30 p.m.*

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888 et 36776)

*Heure d'ouverture : 16 h 30*

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

# JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

TUESDAY, 27 AUGUST 1991

No. 1991/166 *(PART I)*


## PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

### SCHEDULED MEETINGS

*Tuesday, 27 August 1991*

**GENERAL ASSEMBLY**

*Forty-fifth session*

3 p.m. — 80th PLENARY MEETING — General Assembly Hall

1. Adoption of the agenda and organization of work: note by the Secretary-General on reopening of the consideration of agenda item 17 (a) (Appointment of members of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions) (A/45/101/Add.2) [8].

2. Financing of the United Nations Angola Verification Mission: report of the Fifth Committee (A/45/882/Add.1) [131].

*Note:* The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-fifth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1991/166 (Part II)).


Published at Headquarters, New York

# JOURNAL

**of the UNITED NATIONS** — **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 27 AUGUST 1991
No. 1991/166 *(PART II)*

MARDI 27 AOUT 1991
No. 1991/166 *(PARTIE II)*


## PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

## PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

### SCHEDULED MEETINGS

### SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

| *Tuesday, 27 August 1991* | | | *Mardi 27 août 1991* | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **SECURITY COUNCIL** | | | **CONSEIL DE SECURITE** | | |
| 11 a.m. | informal consultations of the whole (closed) | Consultation Room | 11 heures | consultations officieuses plénières (privées) | Salle de consultation |
| **GENERAL ASSEMBLY** | | | **ASSEMBLEE GENERALE** | | |
| INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION | | | COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE | | |
| WORKING GROUP | | | GROUPE DE TRAVAIL | | |
| 10 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 6 | 10 heures à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 6 |
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 6 | 15 heures à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 6 |

*Note:* The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the forty-fifth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1991/166 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

*Note :* Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES de la quarante-cinquième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1991/166 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

TRUST COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS FUND NAMIBIA

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 7 |

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU FONDS DES NATIONS UNIES POUR LA NAMIBIE

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30 à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 7 |

INTERGOVERNMENTAL GROUP OF EXPERTS ON NEW AND RENEWABLE SOURCES OF ENERGY

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 5 |
| 3 .m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 5 |

GROUPE INTERGOUVERNEMENAL D'EXPERTS SUR LES SOURCES D'ENERGIE NOUVELLES ET RENOUVELABLES

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 5 |
| 15 heures à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 5 |

**United Nations Convention on the Law of the Sea**

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY AND FOR THE INTERNATIONAL TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEA

CHAIRMAN'S ADVISORY GROUP ON ASSUMPTIONS (SPECIAL COMMISSION 2)

| | | |
|---|---|---|
| 9 a.m.-10 a.m. | closed meeting | Conference Room C |

**Convention des Nations Unies sur le droit de la mer**

COMMISSION PREPARATOIRE DE L'AUTORITE INTERNATIONALE DES FONDS MARINS ET DU TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER

GROUPE CONSULTATIF DU PRESIDENT SUR LES HYPOTHESES (COMMISSION SPECIALE 2)

| | | |
|---|---|---|
| 9 heures à 10 heures | séance privée | Salle de conférence C |

CHAIRMAN'S NEGOTIATING GROUP OF SPECIAL COMMISSION 1

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 9 |

GROUPE DE NEGOCIATION DU PRESIDENT (COMMISSION SPECIALE 1)

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 9 |

SPECIAL COMMISSION 2

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | 127th meeting | Conference Room 4 |

COMMISSION SPECIALE 2

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | 127e séance | Salle de conférence 4 |

SPECIAL COMMISSION 4

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | 143rd meeting | Conference Room 2 |

COMMISSION SPECIALE 4

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | 143e séance | Salle de conférence 2 |

SPECIAL COMMISSION 1

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m. | 108th meeting | Conference Room 2 |

COMMISSION SPECIALE 1

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures | 108e séance | Salle de conférence 2 |

AD HOC WORKING GROUP OF SPECIAL COMMISSION 1

| | | |
|---|---|---|
| Afternoon*.- 6 p.m. | closed meeting | Conference Room 2 |

* Following the adjournment of the 108th meeting of Special Commission 1.

GROUPE DE TRAVAIL AD HOC DE LA COMMISSION SPECIALE 1

| | | |
|---|---|---|
| Après-midi* jusqu'à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 2 |

* A l'issue de la 108e séance de la Commission spéciale 1.

## OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
*(on IFCC VIII and preparations for the Ministerial Meeting)*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.- 1 p.m. | closed meeting | Conference Room 3 |

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS ON ECONOMIC MATTERS

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m.- 1 p.m. | closed meeting | Economic and Social Council Chamber |
| 3 p.m.- 6 p.m. | closed meeting | Economic and Social Council Chamber |

**United Nations Convention on the Law of the Sea**

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY AND FOR THE INTERNATIONAL TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEA

*Contact Group of the Group of 77 on Special Commission 3 Matters*

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m. | closed meeting | Conference Room 4 |

## FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The INTERGOVERNMENTAL GROUP TO MONITOR THE SUPPLY AND SHIPPING OF OIL AND PETROLEUM PRODUCTS TO SOUTH AFRICA will hold its closed meeting on Wednesday, 28 August, at 11 a.m. in Room S-3560F.

## AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
*(sur CISC VIII et sur les préparatifs en vue de la Réunion ministérielle)*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | réunion privée | Salle de conférence 3 |

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS DES QUESTIONS ECONOMIQUES

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30 à 13 heures | réunion privée | Salle du Conseil économique et social |
| 15 heures à 18 heures | réunion privée | Salle du Conseil économique et social |

**Convention des Nations Unies sur le droit de la mer**

COMMISSION PREPARATOIRE DE L'AUTORITE INTERNATIONALE DES FONDS MARINS ET DU TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER

*Groupe de contact du Groupe des 77 sur les questions intéressant la Commission spéciale 3*

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures | réunion privée | Salle de conférence 4 |

## REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Le GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL CHARGE DE SURVEILLER LA FOURNITURE DE PETROLE ET DE PRODUITS PETROLIERS A L'AFRIQUE DU SUD tiendra sa séance privée le mercredi 28 août à 11 heures dans le bureau S-3560F.

* * *

The session of the AD HOC COMMITTEE OF THE WHOLE ON THE FINAL REVIEW AND APPRAISAL OF THE UNITED NATIONS PROGRAMME OF ACTION FOR AFRICAN ECONOMIC RECOVERY AND DEVELOPMENT will be held at Headquarters from 3 to 13 September 1991. The session will open at on Tuesday, 3 September, at 10.30 a.m. in Conference Room 2. The annotated provisional agenda for the session is contained in document A/AC.238/2.

Delegations wishing to participate in the general discussion, which is scheduled to take place on 3 and 4 September, are kindly requested to inscribe their names with the Secretary of the Ad Hoc Committee (Room S-2963I, extension 3-5737).

* * *

The third session of the INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE will be held at the United Nations Office at Gigiri, Nairobi, Kenya, from 9 to 20 September 1991. The session will open on Monday, 9 September 1991, at 11 a.m. in Conference Room 2. The provisional agenda for the session is contained in document A/AC.237/10*.

---

* To be issued.

* * *

## OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP on Wednesday, 28 August 1991, at 3.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

### Seminar

A Seminar, organized by the Centre for Science and Technology for Development, will be held on Friday, 6 September 1991, at 11 a.m. in Conference Room B. The topic of the Seminar will be "Policy aspects of the assessment of environmental impact of new technologies". The speaker will be Dr. Lyntonkeith Caldwell, Arthur F. Bentley Professor Emiritus of Political Science and Professor of Public and Environmental Affairs, Indiana University.

* * *

La session du COMITE AD HOC PLENIER POUR L'EXAMEN ET L'EVALUATION FINALS DE L'EXECUTION DU PROGRAMME D'ACTION DES NATIONS UNIES POUR LE REDRESSEMENT ECONOMIQUE ET LE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE se tiendra au Siège du 3 au 13 septembre 1991. La session s'ouvrira le mardi 3 septembre à 10 h 30 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire annoté de la session figure dans le document A/AC.238/2.

Les délégations qui désirent participer au débat général, qui se tiendra les 3 et 4 septembre, sont priées d'inscrire leurs noms auprès du Secrétaire du Comité ad hod (Bureau S-2963I, poste 3-5737).

* * *

Le COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOTIATION CHARGE D'ELABORER UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES tiendra sa troisième session à l'Office des Nations Unies à Gigiri, Nairobi (Kenya), du 9 au 20 septembre 1991. La session s'ouvrira le lundi 9 septembre 1991 à 11 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document A/AC.237/10*.

---

* A paraître.

* * *

## AUTRES REUNIONS

Le GROUPE D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES tiendra une réunion privée le mercrei 28 août 1991 à 15 h 30 dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

### Séminaire

Un Séminaire, organisé par le Centre pour la science et de la technique au service du développement, aura lieu le vendredi 6 septembre 1991 à 11 heures dans la salle de conférence B. Le thème du Séminaire sera "Aspects politiques de l'évaluation de l'impact des technologies nouvelles sur l'environnement" et le conférencier sera M. Lyntonkeith Caldwell, Professeur émérite Arthur F. Bentley et Professeur affaires publiques et environnementales (Université d'Indiana).

# SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

# APERÇU DES SEANCES

## *Monday, 26 August 1991*

GENERAL ASSEMBLY

**United Nations Convention on the Law of the Sea**

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY FOR THE INTERNATIONAL TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEA

SPECIAL COMMISSION 2 — 126th meeting

*Operational options with special reference to the joint venture option as contained in documents LOS/PCN/SCN.2/WP.18 and Add.1*

The Special Commission continued a section-by-section reading of document LOS/PCN/SCN.2/WP.18. Statements were made by the representatives Egypt, Japan, Kenya, Thailand, France, Poland, Australia, the Libyan Arab Jamahiriya, Czechoslovakia and the Sudan.

SPECIAL COMMISSION 4 — 142nd meeting

The Commission continued its consideration of the revised draft Headquarters Agreement between the International Tribunal for the Law of the Sea and Germany (LOS/PCN/SCN.4/WP.5/Rev.1) and heard an introductory statement by the representative of the Secretariat. The Chairman also made a statement.

Statements were made by the representatives of Egypt, Germany, Czechoslovakia, the Sudan, Australia, the Byelorussian SSR, Cyprus, the Libyan Arab Jamahiriya and the Islamic Republic of Iran.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT
Third session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 21 AUGUST 1991

WORKING GROUP I — 40th meeting

*Conservation of biological diversity* [4]

The Working Group continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of the following

## *Lundi 26 août 1991*

ASSEMBLEE GENERALE

**Convention des Nations Unies sur le droit de la mer**

COMMISSION PREPARATOIRE DE L'AUTORITE INTERNATIONALE DES FONDS MARINS ET DU TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER

COMMISSION SPECIALE 2 — 126e séance

*Choix opérationnels avec mention particulière de l'option de coentreprise figurant dans les documents LOS/PCN/SCN.2/WP.18 et Add.1*

La Commission spéciale poursuit une lecture section par section du document LOS/PCN/SCN.2/WP.18. Des déclarations sont faites par les représentants de l'Egypte, du Japon, du Kenya, de la Thaïlande, de la France, de la Pologne, de l'Australie, de la Jamahiriya arabe libyenne, de la Tchécoslovaquie et du Soudan.

COMMISSION SPECIALE 4 — 142e séance

La Commission poursuit l'examen du projet révisé d'Accord de siège entre le Tribunal international du droit de la mer et l'Allemagne (LOS/PCN/SCN.4/WP.5/Rev.1) en entendant un exposé liminaire du représentant du Secrétariat. Le Président prend également la parole.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Egypte, Allemagne, Tchécoslovaquie, Soudan, Austra-lie, RSS de Biélorussie, Chypre, Jamahiriya arabe libyenne et République islamique d'Iran.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT
Troisième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 21 AOUT 1991

GROUPE DE TRAVAIL I — 40e séance

*Conservation de la diversité biologique* [4]

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays sui-

countries: Kenya, Côte d'Ivoire, Fiji, Sri Lanka, China, Pakistan, Canada, Haiti, Guinea, Uganda, Guyana, Central African Republic, Chad, Ghana, Austria, Solomon Islands, Cuba, Norway, Peru, Suriname, Yemen, Gabon and Thailand.

Statements were made by the representatives of FAO and UNESCO.

Statements were also made by the observers of the Keystone Center, the World Resources Institute, the Global Coral Reef Alliance, the Netherlands National Committee for IUCN, the Third World Network, the Four Directions Council, the Global Futures Network, the International Board for Plant Genetic Resources and Global International.

The Chairman of the negotiating process on biological diversity made a statement.

The Working Group thus concluded its general consideration of item 4.

*Environmentally sound management of biotechnology* [5]

The Working Group began its consideration of the item and heard an introductory statement by the representative of UNCED Secretariat.

WORKING GROUP II — 39th meeting

*Environmentally sound management of wastes, particularly hazardous wastes, and of toxic chemicals, as well as prevention of illegal international traffic in toxic and dangerous products and wastes: environmentally sound management of solid wastes and sewage-related issues* [4 (b)]

The Chairman made a statement.

The Group continued its consideration of item 4 (b) and heard statements by the representatives of China, the USSR and Chad.

Statements were also made by the representatives of WHO, the ILO and UNIDO.

The representative of the UNCED Secretariat responded to questions.

The Chairman summarized the discussion.

The Group thus concluded its general discussion of item 4 (b).

*Environmentally sound management of wastes, particularly hazardous wastes, and of toxic chemicals, as well as prevention of illegal international traffic in toxic and dangerous products and wastes: environmentally sound management of toxic chemicals* [4 (d)]

The Chairman made a statement.

vants : Kenya, Côte d'Ivoire, Fidji, Sri Lanka, Chine, Pakistan, Canada, Haïti, Guinée, Ouganda, Guyana, République centrafricaine, Tchad, Ghana, Autriche, îles Salomon, Cuba, Norvège, Pérou, Suriname, Yémen, Gabon et Thaïlande.

Des déclarations sont faites par les représentants de la FAO et de l'UNESCO.

Des déclarations sont faites aussi par les observateurs des organisations suivantes : Keystone Center, World Resources Institute, Global Coral Reef Alliance, Comité national néerlandais pour l'UICN, Third World Network, Conseil des points cardinaux, Global Futures Network, International Board for Plant Genetic Resources et Global International.

Le Président de l'organe de négociation sur la diversité biologique fait une déclaration.

Le Groupe de travail termine ainsi le débat général sur le point 4.

*Gestion écologiquement rationnelle des biotechniques* [5]

Le Groupe de travail commence l'examen de la question en entendant un exposé liminaire du représentant du secrétariat de la CNUED.

GROUPE DE TRAVAIL II — 39e séance

*Gestion écologiquement rationnelle des déchets, en particulier des déchets dangereux, et des substances chimiques toxiques ainsi que prévention du trafic international illicite des produits et des déchets toxiques et dangereux : gestion écologiquement rationnelle des déchets solides et questions relatives aux eaux usées* [4 b)]

Le Président fait une déclaration.

Le Groupe poursuit l'examen du point 4 b) en entendant des déclarations des représentants de la Chine, de l'URSS et du Tchad.

Des déclarations sont faites aussi par les représentants de l'OMS, de l'OIT et de l'ONUDI.

Le représentant du secrétariat de la CNUED répond aux questions.

Le Président résume le débat.

Le Groupe termine ainsi le débat général sur le point 4 b).

*Gestion écologiquement rationnelle des déchets, en particulier des déchets dangereux, et des substances chimiques toxiques ainsi que prévention du trafic international illicite des produits et des déchets toxiques et dangereux : gestion écologiquement rationnelle des substances chimiques toxiques* [4 d)]

Le Président fait une déclaration.

A representative of the UNCED Secretariat introduced the item.

The Group began its general discussion of the item and heard statements by the representatives of the following countries: Colombia, Venezuela, Finland, Sweden, Romania, Netherlands (on behalf of European Community), Australia, Germany, Canada, China, Central African Republic, Pakistan, Japan, Indonesia, United Kingdom, Saudi Arabia, United States and Iceland.

The Director of the International Programme on Chemical Safety also made a statement.

40th meeting

The Group continued its consideration of agenda item 4 (d).

The Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of Malaysia, Brazil, Austria, Saudi Arabia, Venezuela and the Libyan Arab Jamahiriya.

A statement was made by the representative of FAO.

The representative of OECD also made a statement.

A statement was made by the observer of the Environmental Protection Energy, a non-governmental organization.

The Director of the Programme Integration Division of the UNCED Secretariat summarized the discussion.

The Group thus concluded its general discussion of item 4 (d).

WORKING GROUP III 10th meeting

*Principles on general rights and obligations* [4]

The Working Group continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of the following countries: Côte d'Ivoire, Republic of Korea, Norway, Japan, Zimbabwe, Cameroon, Bolivia, Venezuela, Trinidad and Tobago, Sudan, Nepal, Tonga, Tunisia, Ghana (on behalf of the Group of 77), Malawi, Jamaica, Mauritius, Finland, Brazil, Italy and Saint Lucia.

The Special Rapporteur on Human Rights and the Environment made a statement.

The representative of the South Pacific Regional Environment Programme also made a statement.

Statements were made by the observers of the Natural Heritage Institute, CAPE '92 (Consortium for Action to Protect the Earth), the U.S. Citizens' Network on UNCED, the

Un représentant du secrétariat de la CNUED présente la question.

Le Groupe commence le débat général sur la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Colombie, Venezuela, Finlande, Suède, Roumanie, Pays-Bas (au nom de la Communauté européenne), Australie, Allemagne, Canada, Chine, République centrafricaine, Pakistan, Japon, Indonésie, Royaume-Uni, Arabie saoudite, Etats-Unis et Islande.

Le Directeur du Programme international sur la sécurité chimique prend également la parole.

40e séance

Le Groupe poursuit l'examen du point 4 d) de l'ordre du jour.

Le Président fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Malaisie, du Brésil, de l'Autriche, de l'Arabie saoudite, du Venezuela et de la Jamahiriya arabe libyenne.

Le représentant de la FAO fait une déclaration.

Le représentant de l'OCDE prend également la parole.

Une déclaration est faite par l'observateur de l'Environmental Protection Energy, organisation non gouvernementale.

Le Directeur de la Division de l'intégration des programmes au secrétariat de la CNUED résume le débat.

Le Groupe termine ainsi le débat général sur le point 4 d).

GROUPE DE TRAVAIL III 8e séance

*Principes relatifs aux obligations et aux droits généraux* [4]

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Côte d'Ivoire, République de Corée, Norvège, Japon, Zimbabwe, Cameroun, Bolivie, Venezuela, Trinité-et-Tobago, Soudan, Népal, Tonga, Tunisie, Ghana (au nom du Groupe des 77), Malawi, Jamaïque, Maurice, Finlande, Brésil, Italie et Sainte-Lucie.

Le Rapporteur spécial pour les droits de l'homme et l'environnement fait une déclaration.

Le représentant du Programme régional du Pacifique Sud sur l'environnement fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les observateurs des organisations suivantes : Natural Heritage Institute, CAPE '92 (Consortium for Action to Protect the Earth), U.S. Citizens'

International Indigenous Commission, the Centre International de Droit Comparé de l'Environnement and the Public Campaign on Environment and Development.

The Working Group thus concluded its discussion of agenda item 4.

The Chairman and the Secretary made announcements.

Network on UNCED, International Indigenous Commission, Centre international de droit comparé de l'environnement et Public Campaign on Environment and Development.

Le Groupe de travail termine ainsi le débat sur le point 4 de l'ordre du jour.

Le Président et le Secrétaire font des annonces.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888 and 36776)

*Office opens at 4.30 p.m.*

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888 et 36776)

*Heure d'ouverture : 16 h 30*

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York